



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/26595  
19 October 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА  
АЗЕРБАЙДЖАНА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 18 ОКТЯБРЯ 1993 ГОДА  
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь препроводить настоящим полученный по факсу текст письма Министра иностранных дел Азербайджана Его Превосходительства Гасана А. Гасанова от 16 октября 1993 года на имя Председателя Минской конференции Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) г-на Марио Раффаэлли.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Яшар АЛИЕВ  
Временный Поверенный в делах

Приложение

[Подлинный текст на русском языке]

Письмо Министра иностранных дел Азербайджанской Республики  
от 16 октября 1993 года на имя Председателя Минской  
конференции СБСЕ

Принятие резолюции 874 (1993) Совета Безопасности ООН ставит перед всеми участниками Минской группы новые задачи, повышая их ответственность за ход и результаты миротворческого процесса. В этой связи считаю необходимым обратить Ваше внимание на положения этого документа, требующие срочных действий Минской группы.

Принимая призыв Совета Безопасности к эффективному и постоянному прекращению огня, Азербайджанская Республика заявляет о своей готовности к продлению имеющейся договоренности о прекращении огня на срок до шести месяцев без каких-либо предварительных условий любой из сторон. Мы рассчитываем, что это предложение будет рассмотрено и поддержано на ближайшем заседании Минской группы.

Азербайджан, будучи приверженным Уставу ООН и принципам СБСЕ, постоянно на деле демонстрирует свое стремление к мирному урегулированию конфликта. Являясь пострадавшей стороной, мы ожидаем от Минской группы СБСЕ эффективных действий, основанных на соблюдении суверенитета, территориальной целостности и нерушимости границ Азербайджанской Республики, подтвержденных соответствующими резолюциями Совета Безопасности, и направленных на защиту попранных агрессором государственных интересов Азербайджана. Мы очень не желали бы, чтобы деятельность Минской группы оказалась безуспешной.

Продолжая испытывать крайнее беспокойство в связи с тем, что резолюции 822 (1993) и 853 (1993) Совета Безопасности ООН до сих пор не реализованы, и связав определенные надежды с Вашей инициативой выработки плана их осуществления, мы приняли активнейшее участие в рассмотрении в рамках Минской группы предложенного Вами "Уточненного графика неотложных мер по осуществлению резолюций 822 (1993) и 853 (1993) Совета Безопасности ООН". Однако, к сожалению, предложенный Вами документ не соответствует принципиальным положениям и требованиям резолюций 822 (1993) и 853 (1993). В этой связи мы готовы участвовать в новых консультациях в рамках Минской группы для приведения Вашего предложения в соответствие с требованиями резолюций 822 (1993) и 853 (1993), а также заявлением Председателя Совета Безопасности от 18 августа с.г. (S/26326).

В резолюции 874 (1993) выражается убежденность Совета Безопасности в необходимости быстрого решения в рамках Минского процесса СБСЕ всех нерешенных вопросов, возникших в связи с конфликтом. Это возлагает на Минскую группу СБСЕ, как постоянно действующий и важнейший элемент Минского процесса, особую ответственность за выработку и принятие скорейших мер по решению проблем безусловного вывода оккупирующих армянских сил со всех азербайджанских территорий, в том числе оккупированных Лачинского и Шушинского районов, а также оккупированных зон Казахского и Зангеланского районов, по обеспечению идентификации и вывода иностранного военного персонала и вооружений, а также созданию условий для безопасного возвращения беженцев и перемещенных лиц, в том числе и в нагорно-карабахский регион Азербайджанской Республики. Включение пунктов, направленных

/...

на решение этих проблем, в предложение Председателя сделает его адекватным ситуации в армяно-азербайджанском конфликте, задачам его скорейшего урегулирования и степени ответственности сторон.

Хотел бы привлечь Ваше внимание к приоритету вывода подразделений вооруженных сил Республики Армения из оккупированных зон Зангеланского и Казахского районов, которые не примыкают к нагорно-карабахскому региону. Это в сочетании с выводом иностранного военного персонала и вооружений, как и с полным восстановлением режима международной армяно-азербайджанской границы, должно стать базой для рассмотрения вопроса об устранении препятствий для нормальных коммуникаций между двумя находящимися в состоянии военного конфликта государствами.

Совет Безопасности призвал к немедленному осуществлению неотложных мер по выводу оккупирующих сил со всех захваченных территорий, имея в виду, что лишь это может снять препятствия для коммуникаций и транспорта. В этой связи обращаем Ваше внимание на необходимость осуществления практических работ по восстановлению разрушенных коммуникаций, что невозможно при сохраняющейся оккупации районов их прохождения. В частности, многие коммуникационные узлы находятся в оккупированном Агдамском районе. К тому же расширение военных действий в Физулинском, Джебраильском, Кубатлинском, Зангеланском районах, вплоть до азербайджано-иранской границы, дополнительно осложняет восстановление железнодорожного сообщения. Таковы условия реальной ситуации, которые определяют приоритетность и очередность мер по освобождению территорий и восстановлению связей.

Азербайджан желает открытия Минской конференции, которая может начаться только после состоявшегося вывода оккупирующих сил со всех оккупированных территорий Азербайджана, что и будет "созданием рамок для всеобъемлющего урегулирования", согласно Мандату конференции от 24 марта 1992 года.

Одной из актуальнейших задач СБСЕ должно стать скорейшее завершение формирования полномасштабной миссии наблюдения, которая сможет обеспечить выполнение всех задач, определенных Мандатом от 1 марта 1993 года.

Призыв Совета Безопасности воздерживаться от любого вмешательства, вторжения и проявления враждебных актов является строгим предостережением Республике Армения, осуществляющей прямую агрессию против Азербайджана и поставляющей через оккупированные Лачинский и Кельбаджарский районы вооружения и живую силу армянским сепаратистам в нагорно-карабахском регионе Азербайджана.

В связи с тем, что резолюция 874 (1993) Совета Безопасности ООН еще раз, вслед за резолюциями 822 (1993) и 853 (1993), обращается к важнейшей теме чрезвычайно тяжелого положения пострадавшего от армянской агрессии азербайджанского населения, в том числе и нагорно-карабахского региона, и к обязательному и гарантированному возвращению его в места постоянного проживания с достоинством и в условиях безопасности, Азербайджан считает, что план действий Минской группы должен включать меры военно-политического гарантирования их возврата как со стороны посредника, так и со стороны соответствующих республиканских структур во всей зоне конфликта и особенно в Шушинском и Лачинском районах Азербайджанской Республики.

Призыв резолюции к продолжению информирования Совета Безопасности по всем аспектам ситуации на месте расценивается нами как своевременный и конструктивный, особенно ввиду отсутствия в представленных миссиями СБСЕ докладах какой-либо объективной информации о реальном положении в оккупированных подразделениями вооруженных сил Республики Армения зонах Зангеланского и Казахского районов Азербайджанской Республики.

В связи с вышеизложенным подтверждаем готовность к продолжению консультаций по плану действий Минской группы в целях осуществления резолюций 822 (1993) и 853 (1993) Совета Безопасности ООН. Надеемся, что и азербайджанская заинтересованная сторона нагорно-карабахского региона Азербайджанской Республики сочтет возможным принять участие в нашей следующей встрече.

Г. А. ГАСАНОВ  
Министр

-----